

# DIN 58953-9:2024-10 (D/E)

**Sterilisation - Sterilgutversorgung - Teil 9: Anwendungstechnik von wiederverwendbaren Sterilisierbehältern; Text Deutsch und Englisch**

**Sterilization - Sterile supply - Part 9: Use of re-usable sterilization containers; Text in German and English**

---

<b>Inhalt</b>	<b>Seite</b>
Vorwort .....	3
1 Anwendungsbereich.....	4
2 Normative Verweisungen .....	4
3 Begriffe .....	4
4 Anwendbarkeit von wiederverwendbaren Sterilisierbehältern.....	5
5 Aufbereitung .....	5
5.1 Allgemeines.....	5
5.2 Reinigung und Desinfektion .....	5
5.3 Sicht- und Funktionskontrolle .....	6
6 Verpacken von Sterilisiergut.....	6
6.1 Allgemeines.....	6
6.2 Instrumente .....	7
6.3 Wäsche.....	7
6.4 Routinekontrollen.....	7
7 Sterilisation.....	7
8 Maßnahmen zur Unterstützung der Trocknung .....	8
9 Behandlungsnachweis und Zustandskontrolle .....	8
10 Handhabung und Transport .....	9
11 Kennzeichnung und Lagerung.....	9
11.1 Kennzeichnung.....	9
11.2 Lagerung.....	9
Literaturhinweise .....	10

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
Foreword . . . . .	3
1 Scope . . . . .	4
2 Normative references . . . . .	4
3 Terms and definitions . . . . .	4
4 Applicability of re-usable sterilization containers . . . . .	5
5 Processing . . . . .	5
5.1 General . . . . .	5
5.2 Cleaning and disinfection . . . . .	5
5.3 Visual inspection and functional test . . . . .	6
6 Packaging of sterilizing goods . . . . .	6
6.1 General . . . . .	6
6.2 Instruments . . . . .	6
6.3 Laundry . . . . .	7
6.4 Routine controls . . . . .	7
7 Sterilization . . . . .	7
8 Measures to facilitate drying . . . . .	7
9 Proof of treatment and status control . . . . .	8
10 Handling and transportation . . . . .	8
11 Labelling and storage . . . . .	9
11.1 Labelling . . . . .	9
11.2 Storage . . . . .	9
Bibliography . . . . .	10